

STAMMOPUR AG

Revzija: 27.06.2023

Br.: 83001

Stranica 1 od 9

ODJELJAK 1.: Identifikacija tvari/smjese i podaci o društvu/poduzeću**1.1. Identifikacijska oznaka proizvoda**

STAMMOPUR AG

UFI:

KC00-60HN-S006-GP2V

1.2. Utvrđene relevantne uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju**Uporaba tvari/smjese**

Sredstvo za čišćenje.

Samo za profesionalnu upotrebu.

1.3. Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

Naziv tvrtke:

DR.H.STAMM GmbH Chemische Fabrik

Adresa ulice:

Heinrichstr. 3 – 4

Grad:

12207 Berlin, GERMANY

Telefon:

+49 30 76880-280

e-mail:

info@dr-stamm.de

Internet:

www.dr-stamm.de

Odgovorni odjel:

sdb@dr-stamm.de, Tel.: +49 30 76880-258

1.4. Broj telefona za izvanredna stanja:

24-hours-emergency: Giftnotruf Berlin: +49 30 30686700 (german, english)

ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti**2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese**

Uredba (EZ) br. 1272/2008

Eye Dam. 1; H318

Doslovno značenje H oznaka: vidi ODJELJAK 16.

2.2. Elementi označivanja

Uredba (EZ) br. 1272/2008

Opasne tvari koje se moraju navesti na naljepnici

tetrasodium ethylene diamine tetraacetate

Oznaka opasnosti:

Opasnost

Piktogrami:



Oznake upozorenja

H318

Uzrokuje teške ozljede oka.

Oznake obavijesti

P305+P351+P338

U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispirati.

2.3. Ostale opasnosti

nema osobitih opasnosti Pridržavajte se svakako informacija s letka s podacima o mjerama sigurnosti.

ODJELJAK 3.: Sastav/informacije o sastojcima**3.2. Smjese**

STAMMOPUR AG

Revzija: 27.06.2023

Br.: 83001

Stranica 2 od 9

Opasni sastojci

CAS-br.	Ime	Udio
	EC-br. Indeksni-br. REACH-br.	
	Razvrstavanje (Uredba (EZ) br. 1272/2008)	
7732-18-5	Water	60-80 %
	231-791-2	
64-02-8	tetrasodium ethylene diamine tetraacetate	<25,0 %
	200-573-9	01-2119486762-27
	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Eye Dam. 1, STOT RE 2; H332 H302 H318 H373	
5949-29-1	Citric acid	<6,0 %
	201-069-1	01-2119457026-42
	Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H319 H335	
497-19-8	sodium carbonate	<3,0 %
	207-838-8	011-005-00-2
	01-2119485498-19	
	Eye Irrit. 2; H319	
100085-64-1	Cocobetainamido Amphopropionate	<0,1 %
	309-206-8	*
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, Aquatic Acute 1; H315 H319 H400	

Doslovno značenje H i EUH oznaka: vidi odjeljak 16.

Specifične granične vrijednosti koncentracije, M faktori i procijenjene vrijednosti akutne toksičnosti (ATE-i)

CAS-br.	EC-br.	Ime	Udio
		Specifične granične vrijednosti koncentracije, M faktori i procijenjene vrijednosti akutne toksičnosti (ATE-i)	
64-02-8	200-573-9	tetrasodium ethylene diamine tetraacetate	<25,0 %
		udisanje: ATE = 11 mg/l (pare); udisanje: ATE = 1,5 mg/l (prašina ili maglica); oralno: LD50 = 1780-2000 mg/kg	
5949-29-1	201-069-1	Citric acid	<6,0 %
		dermalno: LD50 = >2000 mg/kg; oralno: LD50 = >3000 mg/kg	
497-19-8	207-838-8	sodium carbonate	<3,0 %
		dermalno: LD50 = >2000 mg/kg; oralno: LD50 = 2800 mg/kg	
100085-64-1	309-206-8	Cocobetainamido Amphopropionate	<0,1 %
		dermalno: LD50 = >2000 mg/kg; oralno: LD50 = >2000 mg/kg	

Ostali podaci

*Polymer

ODJELJAK 4.: Mjere prve pomoći

4.1. Opis mjera prve pomoći

Opće napomene

presvući kontaminiranu odjeću.

Nakon udisanja

U slučaju udisanja spreja zatražiti savjet liječnika.

Nakon dodira s kožom

U slučaju dodira s kožom odmah isprati s puno Voda i sapun .

Nakon dodira s očima

Odmah pažljivo i temeljito isprati s tušem za oči ili vodom. Ako nastupe ili potraju smetnje potražiti pomoć okulista.

STAMMOPUR AG

Revzija: 27.06.2023

Br.: 83001

Stranica 3 od 9

Nakon gutanja

Odmah isprati usta i piti veće količine vode. ne provocirati povraćanje Posavjetovati se s liječnikom.

4.2. Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

Do sada nisu poznati simptomi.

4.3. Navod o potrebi za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom

liječenje simptoma.

ODJELJAK 5.: Mjere za suzbijanje požara**5.1. Sredstva za gašenje****Prikladna sredstva za gašenje**

Voda. pjena. Kapljice vode.

Neprikladna sredstva za gašenje

vodeni mlaz.

5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

u slučaju požara mogu nastati: dušični oksidi (NOx). Ugljični dioksid (CO2).

5.3. Savjeti za gasitelje požara

Zaštitna odjeća.

Dodatni savjeti

Materijal nije zapaljiv. postupke pri gašenju prilagoditi okolišu.

ODJELJAK 6.: Mjere kod slučajnog ispuštanja**6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja****Opće napomene**

upotrebljavati osobnu zaštitnu opremu

6.2. Mjere zaštite okoliša

Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode.

6.3. Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje**Ostale informacije**

Ukloniti materijalima koji vežu tekućinu (pijesak, infuzorijska zemlja, vezivo za kiseline, univerzalno vezivo).

Primljeni materijal tretirati sukladno odlomku o zbrinjavanju.

6.4. Uputa na druge odjeljke

vidi mjere zaštite točka 7 i 8.

ODJELJAK 7.: Rukovanje i skladištenje**7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje****Savjeti za sigurno rukovanje**

Nisu potrebne posebne tehničke mjere zaštite.

Savjeti o zaštiti protiv požara i eksplozije

proizvod nije: Koji podržava gorenje. Zapaljivo. eksplozivan.

Savjete o općoj higijeni na radnom mjestu

Na radnom mjestu nije dozvoljeno jesti, piti, pušiti ili šmrkati. Prije odmora i na kraju rada oprati ruke.

7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti**Zahtjevi za skladišni prostor i spremnike**

Skladištiti samo u originalnim spremnicima. Držati podalje od namirnica, pića i hrane za životinje.

ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita**8.1. Nadzorni parametri**

STAMMOPUR AG

Revzija: 27.06.2023

Br.: 83001

Stranica 4 od 9

Vrijednosti DNEL-a/DMEL-a

CAS-br.	Ime tvari			
DNEL tip		Način izloženosti	Djelovanje	Vrijednost
64-02-8	tetrasodium ethylene diamine tetraacetate			
Zaposlenici DNEL, akutno		udisanje	lokalno	2,5 mg/m ³
Zaposlenici DNEL, dugotrajno		udisanje	lokalno	2,5 mg/m ³
Potrošač DNEL, akutno		udisanje	lokalno	1,5 mg/m ³
Potrošač DNEL, dugotrajno		udisanje	lokalno	1,5 mg/m ³
Potrošač DNEL, dugotrajno		oralno	sustavno	25 mg/kg tjelesne mase/dan
497-19-8	sodium carbonate			
Zaposlenici DNEL, dugotrajno		udisanje	sustavno	10 mg/m ³
Potrošač DNEL, dugotrajno		udisanje	sustavno	10 mg/m ³

Vrijednosti PNEC-a

CAS-br.	Ime tvari	
Sastavnica okoliša		Vrijednost
64-02-8	tetrasodium ethylene diamine tetraacetate	
Slatka voda		2,2 mg/l
Slatka voda (oslobađanje s prekidima)		1,2 mg/l
Morska voda		0,22 mg/l
Slatkovodni sediment		0,72 mg/kg

Dodatne upute

Ne sadži materijale iznad granica koncentracije za koje je određena granična vrijednost prisutnosti na radnom mjestu.

8.2. Nadzor nad izloženošću

Odgovarajući upravljački uređaji

Vidi poglavlje 7. Nisu potrebne mjere koje bi prelazile te okvire.

Osobne mjere zaštite, kao što je osobna zaštitna oprema

Zaštita očiju/lica

Nositi zaštitne naočale/masku za lice.

Zaštita ruku

Odgovarajući materijal:

PE (polietilen). debljina sloja: 0,5 mm vrijeme prodiranja (maksimalno trajanje): ≥8h

CR (polikloropren, kloroprenkaučuk). 0,5 mm vrijeme prodiranja (maksimalno trajanje): ≥8h

NBR (nitrilni kaučuk). 0,35 mm vrijeme prodiranja (maksimalno trajanje): ≥8h

butil-kaučuk. FKM (fluor-kaučuk (viton)). 0,5 mm vrijeme prodiranja (maksimalno trajanje): ≥8h

Treba uzeti u obzir vremena proboja i bubrenje materijala.

preporučene zaštitne rukavice: Camapren 722, proizvođač: KCL, ili usporedivi proizvodi drugih firmi.

Zaštita tijela

Zaštita za tijelo: nije potrebno.

Zaštita dišnog sustava

Nije potrebno nošenje zaštitne maske.

STAMMOPUR AG

Revzija: 27.06.2023

Br.: 83001

Stranica 5 od 9

ODJELJAK 9.: Fizikalna i kemijska svojstva

9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

Agregatno stanje:	tekuć
Boja:	bistar/jasan, žut
Miris:	karakterističan

	Metoda
Talište/ledište:	-18 °C
Vrelište ili početno vrelište i raspon temperatura vrenja:	>100 °C
Plamište:	---
pH (Kod 20 °C):	7,7 DGF H-III 1
Topljivost u vodi:	kompletan koji se može miješati
Gustoća (Kod 20 °C):	1,20 g/cm ³ DIN 12791

9.2. Ostale informacije**Informacije o razredima fizikalne opasnosti**

- Eksplozivna svojstva
ne opasan zbog eksplozivnosti.
- Oksidirajuća svojstva
ne koji podržava gorenje.

ODJELJAK 10.: Stabilnost i reaktivnost

10.1. Reaktivnost

Ništa, u slučaju pravilno korištenje.

10.2. Kemijska stabilnost

Ovaj je proizvod kemijski stabilan pod normalnim uvjetima okoline.

10.3. Moгуćnost opasnih reakcija

Ništa, u slučaju pravilno korištenje.

10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati

termičko razlaganje može dovesti do oslobađanja iritirajućih plinova i para.

10.5. Inkompatibilni materijali

Ništa, u slučaju pravilno korištenje.

10.6. Opasni proizvodi raspadanja

Ništa, u slučaju pravilno korištenje.

ODJELJAK 11.: Toksikološke informacije

11.1. Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 1272/2008**Akutna toksičnost**

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

ATEmix izračunat

ATE (oralni) 8165,1 mg/kg; ATE (udisanje para) 50,46 mg/l; ATE (udisanje prašina/magla) 6,881 mg/l

STAMMOPUR AG

Revzija: 27.06.2023

Br.: 83001

Stranica 6 od 9

CAS-br.	Ime				
	Način izloženosti	Doza	Organizam	Izvor	Metoda
64-02-8	tetrasodium ethylene diamine tetraacetate				
	oralni	LD50 1780-2000 mg/kg	rat	ECHA	
	udisanje para	ATE 11 mg/l			
	udisanje prašina/magla	ATE 1,5 mg/l			
5949-29-1	Citric acid				
	oralni	LD50 >3000 mg/kg	rat	Gestis	OECD 401
	dermalno	LD50 >2000 mg/kg	rat	ECHA	OECD 402
497-19-8	sodium carbonate				
	oralni	LD50 2800 mg/kg	rat		
	dermalno	LD50 >2000 mg/kg			
100085-64-1	Cocobetainamido Amphopropionate				
	oralni	LD50 >2000 mg/kg	Ratte	OECD 401	
	dermalno	LD50 >2000 mg/kg	Ratte	OECD 402	

Nadraživanje i nagrizanje

Uzrokuje teške ozljede oka.

Nagrizanje/nadraživanje kože: Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni. opasnost od ozbiljnih povreda očiju.

Senzibilizirajuće djelovanje

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni. nema opasnosti od senzibiliziranja.

CMR učinci (karcinogenost, mutagenost, reproduktivna toksičnost)

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

STOT - jednokratno izlaganje

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

STOT - ponavljano izlaganje

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

Opasnost od aspiracije

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

ODJELJAK 12.: Ekološke informacije**12.1. Toksičnost**

Ako se stručno uvode male koncentracije u adaptirane biološke uređaje za pročišćavanje, ne treba očekivati smetnje pri razgradnji aktivnog mulja.

STAMMOPUR AG

Revzija: 27.06.2023

Br.: 83001

Stranica 7 od 9

CAS-br.	Ime					
	Otrovnost vode	Doza	[h] [d]	Organizam	Izvor	Metoda
64-02-8	tetrasodium ethylene diamine tetraacetate					
	Akutna otrovnost za ribe	LC50 mg/l	>100	96 h	Lepomis macrochirus	ECHA EPA-Guideline OPP 72-1
	Akutna otrovnost za crustacea	EC50 mg/l	>100	48 h	Daphnia magna	ECHA DIN 38412 / part 11
5949-29-1	Citric acid					
	Akutna otrovnost za ribe	LC50	440 mg/l	96 h	Leuciscus idus	OECD 203
	Akutna otrovnost za crustacea	EC50 mg/l	1535	48 h	Daphnia magna	
	Otrovnost za alge	NOEC	425 mg/l	8 d	Algae	ECHA
497-19-8	sodium carbonate					
	Akutna otrovnost za ribe	LC50	300 mg/l	96 h	Lepomis macrochirus	msds
	Akutna otrovnost za crustacea	EC50	200 mg/l	48 h	Daphnia magna	msds
100085-64-1	Cocobetainamido Amphopropionate					
	Akutna otrovnost za ribe	LC50	15 mg/l	96 h	Regenbogenforelle	OECD 203
	Akutna otrovnost za alge	ErC50 mg/l	0,15	72 h	Selenastrum capricornutum	OECD 201
	Akutna otrovnost za crustacea	EC50	4,4 mg/l	48 h	Daphnia magna	OECD 202
	Akutna toksičnost bakterija	(EC50 mg/l)	>100		Belebtschlamm	OECD 209

12.2. Postojanost i razgradivost

CAS-br.	Ime			
	Metoda	Vrijednost	d	Izvor
	Evaluaciji			
5949-29-1	Citric acid			
	OECD 301 B	97 %	28	
	easily biodegradable			
100085-64-1	Cocobetainamido Amphopropionate			
	OECD 301A	>70 %	28	
	easily biodegradable			

12.3. Bioakumulacijski potencijal

Obzirom na postojeće podatke o razgradivosti i mogućnosti bio-akumulacije ne očekuje se dugotrajnije onečišćenje okoliša.

Koeficijent raspodjele n-oktanol/voda

CAS-br.	Ime	Log Pow
64-02-8	tetrasodium ethylene diamine tetraacetate	-13

BCF

CAS-br.	Ime	BCF	Organizam	Izvor
64-02-8	tetrasodium ethylene diamine tetraacetate	1,8	Lepomis macrochirus	

STAMMOPUR AG

Revzija: 27.06.2023

Br.: 83001

Stranica 8 od 9

12.4. Pokretljivost u tlu

nema raspoloživih podataka

12.5. Rezultati procjene svojstava PBT i vPvB

Tvari u mješavini ne ispunjavaju kriterije PBT/vPvB prema Uredbi REACH, Prilog XIII.

nije upotrebljiv(a/o)

12.6. Svojstva endokrine disrupcije

Ovaj proizvod ne sadrži tvar koja ima svojstva ometanja endokrinog sustava u odnosu na neciljane organizme jer nijedna komponenta ne udovoljava kriterijima.

12.7. Ostali štetni učinci

nema raspoloživih podataka

ODJELJAK 13.: Zbrinjavanje**13.1. Metode obrade otpada****Preporuke za zbrinjavanje**

Pridruživanje identifikacijskih brojeva otpada treba provesti stručno i primjereno procesu prema EAKV.

Ključni broj otpada - neiskorišteni proizvod

200129 KOMUNALNI OTPAD (OTPAD IZ KUĆANSTAVA I SLIČNI OTPAD IZ USTANOVA I TRGOVINSKIH I PROIZVODNIH DJELATNOSTI) UKLJUČUJUĆI ODVOJENO SAKUPLJENE SASTOJKE KOMUNALNOG OTPADA; odvojeno sakupljeni sastojci komunalnog otpada (osim 15 01); deterdženti koji sadrže opasne tvari; opasni otpad

Ključni broj otpada - iskorišteni proizvod

180106 OTPAD KOJI NASTAJE KOD ZAŠTITE ZDRAVLJA LJUDI I ŽIVOTINJA I/ILI SRODNIH ISTRAŽIVANJA (osim otpada iz kuhinja i restorana koji ne potječe iz neposredne zdravstvene zaštite); otpad od njege novorođenčadi, dijagnosticiranja, liječenja ili prevencije bolesti kod ljudi; kemikalije koje se sastoje od opasnih tvari ili ih sadrže; opasni otpad

Uklanjanje onečišćenih pakiranja i preporučena sredstva za čišćenje

Potpuno prazna pakovanja se mogu reciklirati.

ODJELJAK 14.: Informacije o prijevozu**Dodatni savjeti**

Neopasni teret obzirom na transportne propise.

ODJELJAK 15.: Informacije o propisima**15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu****EU uredbe**

Ograničenja upotrebe (REACH, Prilog XVII.):

Ulazak 3, Ulazak 75

2004/42/EZ (HOS):

VOC vrijednost (u g/l): 0

Nacionalna regulativa

Klasa ugroženosti vode (Njemačka):

2 - očigledno opasno za vodu

15.2. Procjena kemijske sigurnosti

Ocjenjivanje sigurnosti materijala u toj mješavini nije provedeno.

ODJELJAK 16.: Ostale informacije**Navođenje promjena**

Podatci su promijenjeni u odnosu na prethodnu verziju: 1.1., 1.4., 2.1., 3.2., 7.1., 8.2., 9.1., 9.2., 11.1., 12.1., 12.2., 12.5., 12.6., 12.7., 15.1., 16.

STAMMOPUR AG

Revzija: 27.06.2023

Br.: 83001

Stranica 9 od 9

Klasifikacija smjesa i korištena metoda evaluacije sukladno Uredbi (EZ) br. 1272/2008 [CLP]

Klasifikacija	Postupak klasifikacije
Eye Dam. 1; H318	Postupak izračuna

Doslovno značenje H i EUH oznaka (Broj i puni tekst)

H302	Štetno ako se proguta.
H315	Nadražuje kožu.
H318	Uzrokuje teške ozljede oka.
H319	Uzrokuje jako nadraživanje oka.
H332	Štetno ako se udiše.
H335	Može nadražiti dišni sustav.
H373	Može uzrokovati oštećenje organa tijekom produljene ili ponavljane izloženosti.
H400	Vrlo otrovno za vodeni okoliš.

Daljnje obavijesti

Instrukcije (pl.): Pridržavati se uputa za uporabu na etiketi.

Podaci se oslanjaju na današnje stanje našeg znanja, ali ne predstavljaju sigurnost svojstava proizvoda i nisu osnova ugovornog pravnog odnosa.

Identificirani načini primjene

br.	Kratki naziv	LCS	SU	PC	PROC	ERC	AC	TF	Specifikacija
1	STAMMOPUR AG	PW	20	35	8a, 9, 13	8b	0	26	

LCS: Faze životnog ciklusa

PC: Kategorije produkata

ERC: Kategorije ispuštanja u okoliš

TF: Tehničke funkcije

SU: Sektori upotrebe

PROC: Kategorije obrade

AC: Kategorije proizvoda

(Podaci o opasnim sadržajnim tvarima su uzeti iz dotičnih zadnje važećih sigurnosno-tehničkih listi podataka prethodnog isporučioaca)